

**EDITURA UTILITAS – UTILITAS CCPDRPC**  
**RAPORT DE ACTIVITATE 2011**

Adresa: Str. Breaza Nr. 14, cod poștal 400253, Cluj-Napoca, jud. Cluj România  
telefon: +40-264-435489  
fax: +40-264-435489  
e-mail: [office@utilitas.ro](mailto:office@utilitas.ro)

**PUBLICAȚIILE ANULUI 2011**

(în ordinea apariției începând cu cea mai recentă)

**I. SERIA CAIETE ICOMOS NR. 2 – CO.RE. Patrimoniul Construit**

Cartea a fost publicată în parteneriat cu Comitetul Național Român ICOMOS (International Council on Monuments and Sites), și cuprinde patru articole privind protejarea și restaurarea patrimoniului construit. În acest număr nou am publicat textul lui Sergiu NISTOR, care prezintă terminologia și metodologia în protejarea patrimoniului și parcursul documentelor internaționale, articolul lui Kázmér KOVÁCS despre restaurare, precum și cel al lui Dan MOHANU intitulat *Restaurarea operei de artă. Reintegrarea imaginii*, respectiv terminologia intervențiilor la structuri portante istorice prezentate de Bálint SZABÓ. Publicația a fost finanțată de către Administrația Fondului Cultural Național – AFCN.

*Număr ISSN 2069-2765*

*Limba: română*

*Dimensiuni: A4 (29,7 x 21 cm)*

*Nr. pagini: 120*

*Tiraj: 250 buc.*

**II. REVISTA TRANSYLVANIA NOSTRA (Anul V / nr. 20)**

Numărul 4/2011 a reprezentat o retrospectivă în ceea ce privește tematica sa: *Patrimoniul construit de-a lungul ultimilor 20 de ani* și a fost dedicat eforturilor depuse în ultimii 20 de ani în vederea protecției și conservării patrimoniului construit. Acest număr prezintă intervențiile realizate după 1989, conține articole de sinteză despre istoria protecției patrimoniului construit din România, respectiv despre intervențiile realizate în domeniul componentelor artistice. Numărul a fost publicat în colaborare cu Fundația Transsylvania Nostra, cu sprijinul Ordinului Arhitecților din România.

*Număr ISSN 1842-5631*

*Limba: română, maghiară, engleză*

*Dimensiuni: A4 (29,7 x 21 cm)*

*Nr. pagini: 60*

*Tiraj: 500 buc.*

### **III. REVISTA TRANSYLVANIA NOSTRA (ANUL V / nr. 19)**

Numărul 3/2011 al revistei continuă tematica numărului anterior, *Fortificații din nou în folosință*, și conține o nouă selecție de prelegeri trimise de către conferențieri. Primul articol prezintă sistemul de fortificații al „Cetății București” din secolul al XIX-lea, după care urmează un articol despre istoria restaurării Castelului din Hunedoara, urmat de un studiu, care prezintă relația cu evoluția și perspectivele de regenerare ale zonei istorice Cetatea Aradului. Pe lângă articolele menționate, în cel de al treilea număr al revistei am inclus și o culegere de studii despre cetatea Károlyi din Arad, prezentând cercetarea acestuia și planurile de restaurare. Ultimul articol descrie conservarea și modul de prezentare al ruinelor romane din Ungaria în ultimele decenii.

*Număr ISSN 1842-5631*

*Limba: română, maghiară, engleză*

*Dimensiuni: A4 (29,7 x 21 cm)*

*Nr. pagini: 60*

*Tiraj: 150 buc.*

### **IV. FORTIFICAȚII DIN NOU ÎN FOLOSINȚĂ**

Volumul cuprinde o selecție a prelegerilor celei de-a 15-a ediții a *Seriei Simpozioanelor de Teoria și Practica Reabilitării Patrimoniului Construit – TUSNAD 2011*, organizată la Alba Iulia și la Șimleu Silvaniei, având ca temă *Fortificații din nou în folosință*. Prelegerile sunt axate în jurul problemei complexe a protecției fortificațiilor, prezentându-se probleme și soluții legate de inventarieri, cercetări, lucrări de restaurare sau programe de reabilitare. Publicația a apărut în colaborare cu Asociația Resauratorilor de Monumente Istorice din Transilvania, cu sprijinul Administrației Fondului Cultural Național din Ungaria.

*Număr ISBN 978-973-9377-54-6*

*Limba: română, maghiară, engleză*

*Dimensiuni: 21 x 26 cm*

*Nr. pagini: 260*

*Tiraj: 300 buc.*

### **V. PUBLICAȚIA SERIEI SIMPOZIOANELOR DE TEORIA ȘI PRACTICA REABILITĂRII PATRIMONIULUI CONSTRUIT - TUSNAD 2011 - FORTIFICAȚII DIN NOU ÎN FOLOSINȚĂ (FORMAT TIPĂRIT)**

Publicația cuprinde rezumatele celei de-a 15-a ediții a *Seriei Simpozioanelor de Teoria și Practica Reabilitării Patrimoniului Construit - TUSNAD 2011*, organizată la Alba Iulia și la Șimleu Silvaniei, având ca temă *Fortificații din nou*

în folosință. Prelegerile sunt axate în jurul problemei complexe a protecției fortificațiilor din punctul de vedere a specialiștilor din mai multe domenii, tematica fiind discutată și din perspectiva biologiei și fizicii construcțiilor. Publicația a apărut în colaborare cu Asociația Resuratorilor de Monumente Istorice din Transilvania, cu sprijinul Administrației Fondului Cultural Național din Ungaria.

Număr ISSN 1843-7109

Limba: română, maghiară, engleză

Dimensiuni: A4 (29,7 x 21 cm)

Nr. pagini: 45

Tiraj: 100 buc.

#### **VI. PUBLICAȚIA SERIEI SIMPOZIOANELOR DE TEORIA ȘI PRACTICA REABILITĂRII PATRIMONIULUI CONSTRUIT ■ TUSNAD 2011 ■ FORTIFICAȚII DIN NOU ÎN FOLOSINȚĂ (FORMAT ELECTRONIC ■ CD)**

Publicația cuprinde rezumatele și prelegerile în limba originală a celei de-a 15-a ediții a *Seriei Simpozioanelor de Teoria și Practica Reabilitării Patrimoniului Construit - TUSNAD 2011*, organizată la Alba Iulia și la Șimleu Silvaniei, având ca temă *Fortificații din nou în folosință*. Prelegerile sunt axate în jurul problemei complexe a protecției fortificațiilor din punctul de vedere a specialiștilor din mai multe domenii, tematica fiind discutată și din perspectiva biologiei și fizicii construcțiilor. Publicația a apărut în colaborare cu Asociația Resuratorilor de Monumente Istorice din Transilvania, cu sprijinul Administrației Fondului Cultural Național din Ungaria.

Număr ISSN 2066-3366

Limba: română, maghiară, engleză

Tiraj: 100 buc.

#### **VII. REVISTA TRANSSYLVANIA NOSTRA (ANUL V / nr. 18)**

În numărul 2/2011 al revistei Transsylvania Nostra cu ocazia pregătirilor pentru *Seria Simpozioanelor de Teoria și Practica Reabilitării Patrimoniului Construit – TUSNAD 2011* am publicat articole despre fortificații din nou în folosință, articole alese dintre prelegerile trimise de specialiști străini pentru cea de-a 15-lea ediție a conferinței.

Număr ISSN 1842-5631

Limba: română, maghiară, engleză

Dimensiuni: A4 (29,7 x 21 cm)

Nr. pagini: 60

Tiraj: 300 buc.

#### **VIII. REVISTA TRANSSYLVANIA NOSTRA (ANUL V / nr. 17)**

Numărul 1/2011 a fost dedicat problematicii generale a patrimoniului construit și prezintă, cu ajutorul unor secvențe bogate de imagini, procesul de restaurare a figurilor de bronz ale grupului statuar Matia Corvinul, încheiat în 2010, și lucrările de renovare a structurii sale portante. Sunt abordate tehnicile decorative și tipologia coronamentelor de

amvoane, restaurarea bisericii fortificate din Drăușeni, reabilitarea ușilor și ferestrelor istorice ale Gimnaziului Márton Áron din Miercurea Ciuc, respectiv baza de date a șarpantelor din Transilvania. Conține totodată analiza statistică a datelor referitoare la perioada 2007-2010 a Planului Național de Restaurare, care schițează distribuția pe plan național a fondurilor acordate lucrărilor de restaurare.

*Număr ISSN 1842-5631*

*Limba: română, maghiară, engleză*

*Dimensiuni: A4 (29,7 x 21 cm)*

*Nr. pagini: 60*

*Tiraj: 500 buc*

### **IX. DICȚIONARULUI ILUSTRAT DE ȘARPANTE ISTORICE**

Publicația reprezintă un nou volum lansat din seria dicționarelor de structuri portante istorice. De data aceasta sunt redate concomitent noțiunile structurilor portante istorice cu cele ale intervențiilor la aceste structuri, este drept doar pentru subansamblul de șarpantă istorică. Evident cu o parte din completările promise în volumele anterioare, reușind un mic pas spre calitatea dorită în final. Dicționarul constituie material didactic atașat prelegerilor autorilor în cadrul cursului de reabilitare a construcțiilor predat la Facultatea de Arhitectură a Universității Tehnice din Cluj-Napoca și al Cursului Postuniversitar de Reabilitare a Patrimoniului Construit organizat prin Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca. Publicația a apărut în colaborare cu Fundația Transsylvania Nostra cu sprijinul Administrației Fondului Cultural Național din Ungaria.

*Număr ISBN 978-973-9377-53-9*

*Limba: română, maghiară*

*Dimensiuni: A4 (29,7 x 21 cm)*

*Nr. pagini: 304*

*Tiraj: 200 buc.*

### **3. FINANȚĂRI ÎN ANUL 2011**

Editura a fost finanțată în anul 2011 de către Administrația Fondului Cultural Național – AFCN. Cuantumul finanțărilor pentru anul 2011 a fost 10.271 lei.

Întocmit de,

**M. GYÖNGYÖSI Edith**

Redactor

Verificat de,

**Bálint SZABÓ**

Asociat/Redactor șef